

平成26年度 兵庫県手話通訳者等養成講座 講師養成事業 モニター一生大募集

【 通訳Ⅱ養成講座 】

差し換え

～本講座は、2014年2月より発行された『新しいテキスト』を使用します～

☆日時&会場：

日 時：2014年7月16日～2015年3月11日（水）18：30～20：30 【全30回】

18：30～20：00 講習会

20：00～20：30 休憩・意見まとめ

※カリキュラムなどの詳細については裏側の“講習会 スケジュール”をご確認ください

会 場：兵庫県立聴覚障害者情報センター

〒657-0832 神戸市灘区岸地通 1-1-1 灘区民ホール 2階

JR 六甲道駅、阪急六甲駅・王子公園駅から徒歩 15 分、阪神大石駅から徒歩 10 分

神戸市営バス「水道筋 1 丁目」バス停すぐ

☆参加対象者：

次の条件を満たす者

- ①手話サークルで活動されている方
- ②以下のA～Cのうち、いずれかに当てはまる方
 - A. 手話通訳者養成講座（基本課程）を修了された方
 - B. 手話通訳者養成講座（応用課程・通訳Ⅱ）を受講中の方、もしくは修了された方（実践課程 未受講であること）
- ③全日程の受講が可能な者（24 回程度 受講できる方）

※ただし、定員は10名とし、申込多数の場合は 選考のうえ、決定させていただきます。

☆講座の進め方：

- ・手話通訳Ⅱ「ホップ ステップ ジャンプ」テキスト（社会福祉法人 全国手話研修センター発行）を使用します。 ※お持ちではない方は、初日 販売いたします。
- ・本講座の講師が学習課題ごとに1、2講座をモデル講師として担当し、それを参考に参加の受講者が他の講座を模擬講師として実施します。
- ・モデル・模擬講座の終了後、モニター生としての受講の感想・意見をまとめていただきます。 ※受講者が各講座の進め方や教材の工夫、モニター生への評価、支援の方法など、講師としての視点やより良い指導力を養う。

☆研修費用： 無 料 ※但し、テキスト代は自己負担となります。

☆申込締切日：2014年7月9日（水）

☆申し込み方法：

「申込書」に所定事項を記入のうえ、公益社団法人兵庫県聴覚障害者協会 事務所までお申込みください。 ※受講決定通知書は、7月11日ごろに 連絡します。

☆申込先・お問い合わせ先：

公益社団法人兵庫県聴覚障害者協会 山本 紋子

〒650-8691 神戸市中央区相生町2丁目2番8号 新神戸ビル東館2階

FAX 078-371-0277 TEL 078-371-5613 Email info@hyogodeaf.com

----- きりとり線 -----

☆平成26年度 兵庫県手話通訳者等養成講座 講師養成事業

【 通訳Ⅱ養成講座 】 毛二夕一生申込書☆

1	(ふりがな) お名前			男 ・ 女	<input type="checkbox"/> 基本講座 修了済 【修了年月： 年 月】 <input type="checkbox"/> 応用課程・通訳Ⅱ 受講中
	サークル名				
	緊急 連絡先	FAX			
Mail					
2	(ふりがな) お名前			男 ・ 女	<input type="checkbox"/> 基本講座 修了済 【修了年月： 年 月】 <input type="checkbox"/> 応用課程・通訳Ⅱ 受講中
	サークル名				
	緊急 連絡先	FAX			
Mail					
3	(ふりがな) お名前			男 ・ 女	<input type="checkbox"/> 基本講座 修了済 【修了年月： 年 月】 <input type="checkbox"/> 応用課程・通訳Ⅱ 受講中
	サークル名				
	緊急 連絡先	FAX			
Mail					

※連絡先は必ず記入してください。(緊急の連絡等が発生するかもしれません)

☆平成26年度 兵庫県手話通訳者等養成講座講師養成事業

通訳Ⅱ養成 スケジュール☆

		時間	科目	内 容	モニター生
1	7/2 (水)	18:30~18:45		オリエンテーション	休み
		18:45~21:00	講義	改訂「手話通訳養成Ⅱ」テキストの概要とポイント、指導計画書(指導案)の作成ポイント	
2	7/9 (水)	18:30~20:40	講義	第1、2講座 話のポイントをつかもうⅠ～話を聞いて要約しよう～	休み
3	7/16 (水)	18:30~21:00	モデル	第1講座 中学校の入学式で校長先生が話します	1
4	7/23 (水)	18:30~21:00	模擬	第2講座 全通研学校で小嶋先生が話します	2
5	7/26 (土)	10:00~12:10	講義	第3~5講座 話のポイントをつかもうⅡ～手話を見て要約しよう～	休み
9		13:20~15:40	講義	第6~9講座 やってみよう・手話通訳Ⅰ～読み取り通訳をしよう～	休み
6	7/30 (水)	18:30~21:00	モデル	第3講座 小平さんが「仕事」について話します	3
7	8/6 (水)	18:30~21:00	模擬	第4講座 廣田さんが「教育」について話します	4
8	8/20 (水)	18:30~21:00	模擬	第5講座 清田さんが「ろうあ運動」について話します	5
10	8/27 (水)	18:30~21:00	モデル	第6講座 藤原さんが新成人の決意を述べます	6
11	9/3 (水)	18:30~21:00	模擬	第7講座 中山さんがホームヘルパーの体験を話します	7
12	9/10 (水)	18:30~21:00	模擬	第8講座 森本さんが香川の故郷自慢を話します	8
13	9/17 (水)	18:30~21:00	模擬	第9講座 全国ろうあ者大会での石野理事長あいさつです	9
14	9/24 (水)	18:30~20:40	講義	第10~13講座 やってみよう・手話通訳Ⅱ～聞き取り通訳をしよう～	休み
15	10/1 (水)	18:30~21:00	モデル	第10講座 「男の料理教室」が開催されます	10
19	10/4 (土)	10:00~12:10	講義	第14~27講座 やってみよう・手話通訳Ⅲ～場面通訳をしよう、事例検討をしよう ①	休み
34		13:20~15:40	講義	第28~30講座 お互いを理解するためにⅠ、Ⅱ～ロールプレイを理解するために、ロールプレイをしよう～	休み
16	10/8 (水)	18:30~21:00	模擬	第11講座 井上さんが「子育ての悩み」について話します	11
17	10/15 (水)	18:30~21:00	模擬	第12講座 「少子高齢化」について講演があります	12
18	10/22 (水)	18:30~21:00	模擬	第13講座 スポーツ教室で「フットサル」の勉強をします	13
20	10/29 (水)	18:30~21:00	モデル	第14講座 場面通訳①健康講座「メタボリックシンドローム」の通訳をしましょう	14
21	11/5 (水)	18:30~21:00	モデル	第15講座 事例通訳①「健康講座」の講演会の場面です	15
22	11/12 (水)	18:30~21:00	模擬	第16講座 場面通訳②「小学校の広報委員会」の通訳をしましょう	16
23	11/19 (水)	18:30~21:00	模擬	第17講座 事例通訳②「小学校の広報委員会」の場面です	17
24	11/26 (水)	18:30~21:00	模擬	第18講座 場面通訳③「結婚式の打ち合わせ」の通訳をしましょう	18
25	12/3 (水)	18:30~21:00	模擬	第19講座 事例通訳③「結婚式の打ち合わせ」の場面です	19
26	12/10 (水)	18:30~21:00	模擬	第20講座 場面通訳④自治会長との「ゴミの分別」についての話し合いの通訳をしましょう	20
27	12/17 (水)	18:30~21:00	模擬	第21講座 事例通訳④「近所付き合いのトラブル」の場面です	21
28	1/7 (水)	18:30~21:00	模擬	第22講座 場面通訳⑤「就職面接」の通訳をしましょう	22
29	1/14 (水)	18:30~21:00	模擬	第23講座 事例検討⑤「就職面接」の場面です	23
30	1/21 (水)	18:30~21:00	模擬	第24講座 場面通訳⑥「介護相談」の通訳をしましょう	24
31	1/28 (水)	18:30~21:00	模擬	第25講座 事例検討⑥「介護保険認定調査」の場面です	25
32	2/4 (水)	18:30~21:00	模擬	第26講座 場面通訳⑦「検察庁での取り調べ」の通訳をしましょう	26
33	2/18 (水)	18:30~21:00	模擬	第27講座 事例検討⑦「事故現場での取り調べ」の場面です	27
35	2/25 (水)	18:30~21:00	モデル	第28講座 ロールプレイを理解するために	28
36	3/4 (水)	18:30~21:00	モデル	第29講座 ロールプレイ① ロールプレイをしましょう ～学校で～	29
37	3/11 (水)	18:30~21:00	模擬	第30講座 ロールプレイ② ロールプレイをしましょう ～病院で～	30
38	3/18 (水)	18:30~20:40	討議	講座のまとめ	休み
		20:45~21:00	修了式		